

PREMIUM  
ALPINE  
PERFORMANCE



# MANUAL 08 20

## PIEPS iPROBE BT

ČEŠTINA

<b>1.</b>	<b>Úvod .....</b>	<b>3</b>
1.1	Označení .....	4
1.2	Záruka .....	4
1.3	Záruční podmínky .....	5
1.4	Adresa a zákaznická podpora výrobce.....	5
1.5	Zamýšlené použití .....	5
1.6	Cílová skupina a předchozí znalosti .....	5
1.7	Základní pravidla.....	6
1.8	Technické specifikace .....	6
<b>2.</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>6</b>
2.1	Signální slova používaná v bezpečnostních pokynech.....	6
2.2	Obecná bezpečnostní pravidla a povinnosti.....	7
2.3	Zbýlá rizika   Upozornění.....	7
<b>3.</b>	<b>Balení.....</b>	<b>8</b>
<b>4.</b>	<b>Obecný popis .....</b>	<b>8</b>
4.1	Komponenty .....	8
4.2	Zapnutí   Automatická kontrola .....	8
4.2.1	<i>Automatická kontrola .....</i>	<i>9</i>
4.3	Funkce během provozu .....	10
4.3.1	<i>Kontrola A: Režim hledání   Ukazatel blízkosti   Ukazatel nalezení.....</i>	<i>10</i>
4.3.2	<i>Kontrola B: Deaktivace vysílače – (spánkový režim).....</i>	<i>11</i>
4.4	Vypnutí a správné složení .....	12
4.5	V případě nouze.....	13
4.5.1	<i>Přesné dohledání .....</i>	<i>14</i>
4.5.2	<i>Kombinace jemného vyhledávání a přesného dohledání.....</i>	<i>14</i>
<b>5.</b>	<b>Správa zařízení pomocí aplikace PIEPS APP .....</b>	<b>15</b>
<b>6.</b>	<b>Odstraňování problémů, údržba, skladování, likvidace .....</b>	<b>16</b>
6.1	Odstranění problémů .....	16
6.2	Výměna baterie .....	16
6.3	Čištění .....	17
6.4	Skladování.....	17
6.5	Likvidace .....	17
<b>7.</b>	<b>Shoda.....</b>	<b>17</b>

# 1. ÚVOD

**Děkujeme vám za zakoupení sondy PIEPS iPROBE BT.**

Zaregistruje své zařízení PIEPS v aplikaci PIEPS APP (iOS, Android) nebo na portálu my.pieps.com a získáte:

- Důležité informace o svém výrobku
- Důležité informace o aktualizacích softwaru

Díky následujícím funkcím nabízí sonda PIEPS iPROBE BT začátečníkům i profesionálním záchranářům maximální podporu při dohledání osob a při hledání několika zasypaných osob současně. Rovněž šetří čas při kamarádské záchraně a při organizovaných záchranných operacích.

- Optický a akustický ukazatel nalezení
- PIEPS SAFETY MARKER (se značkou PIEPS 100 cm a 40 cm)
- Automatický spínač/vypínač
- Bezdrátová správa zařízení pomocí Bluetooth a aplikace PIEPS APP
- Podpora pro situace s několika zasypanými osobami díky automatickému režimu spánku u pípáků PIEPS s podporou iPROBE
- Centimetrové měřítko
- Snadné a rychlé sestavení sondy
- Systém Speed-Cone pro rychlé rozložení
- Rychlá zavírací západka pro spolehlivé zajištění sondy
- Elastická zavírací spona
- Aktualizace softwaru

V zařízení PIEPS iPROBE BT získáváte výrobek, který je nejmodernější z hlediska bezpečnosti a příjemného používání. Navzdory tomu může zařízení PIEPS iPROBE BT představovat rizika, pokud je použito nevhodně nebo nesprávně. Uvádíme možná nebezpečí v **kapitole Error! Reference source not found.** a s bezpečnostními pokyny uvedenými v návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze je určen k bezpečnému použití přístroje PIEPS iPROBE BT. Bezpečnostní pokyny v tomto dokumentu musí být vždy dodržovány. Než použijete přístroj PIEPS iPROBE BT, musíte si přečíst tento návod k obsluze a porozumět mu.








Společnost Pieps GmbH neodpovídá za technické nebo tiskové chyby v tomto návodu k obsluze, ani nenes odpovědnost za škody způsobené přímo nebo nepřímo dodáním, provozem nebo používáním tohoto návodu k obsluze.

Copyright © Pieps GmbH, 08/2020

Tento překlad originální příručky je chráněn autorským právem. Všechna práva, zejména práva na reprodukci, distribuci a překlad, jsou vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být bez písemného souhlasu společnosti Pieps GmbH reprodukována nebo uchovávána, zpracovávána, duplikována nebo distribuována elektronickými systémy v jakékoli formě (fotokopie, mikrofilm nebo jinou metodou). Porušením mohou vzniknout trestní sankce.

## 1.1 OZNAČENÍ

V souladu s platnými předpisy mohou být na zařízení PIEPS iPROBE BT a/nebo na obalu následující značky:

	Označení shody CE: označuje splnění následujících norem: EMV 2014/30/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.
	Symbol pro oddělený elektronický odpad a oddělený ostatní odpad. Elektronický odpad navíc nepatří do směsného komunálního odpadu.
FCC ID	FCC ID: označuje shodu s částí 15 pravidel FCC.
IC ID	Identifikační číslo IC: označuje shodu s standardy RSS pro průmyslové kanály s výjimkou licencí Industry Canada.
	Bluetooth® logo: Slovní ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek společností Pieps GmbH je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.
SN	12místné sériové číslo: identifikuje zařízení a slouží k registraci zařízení.
	Symbol recyklace.
	Symbol baterie: udává typ baterie a správnou polohu.
	Instruktažní piktogram, který doporučuje uživatelům přečtení návodu a varování.
<b>PIEPS</b>	PIEPS jako značka.
	Logo PIEPS.
iPROBE BT	Název technologie/systému
iPROBE BT 260	Příklad názvu modelu

## 1.2 ZÁRUKA

Informace obsažené v tomto návodu k obsluze popisují, ale nezaručují vlastnosti výrobku.

Záruka se nevztahuje na škodu způsobenou:

- nesprávným použitím,
- nedodržení návodu k obsluze,
- neoprávněnými úpravami přístroje PIEPS iPROBE BT,
- nesprávnou prací na a s přístrojem PIEPS iPROBE BT,
- dalším používáním přístroje PIEPS iPROBE BT i přes známky opotřebení,
- neoprávněnými, nesprávně provedenými opravami,
- mimořádné události, vnější vlivy nebo vyšší moc.

**UPOZORNĚNÍ** *Změny nebo úpravy, které výrobce výslovně neschválil, způsobí, že již nebudete moci zařízení používat.*

## 1.3 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruky na výrobní a materiálové vady sondy PIEPS iPROBE BT 2 roky od data nákupu. Výjimkou jsou baterie, vak na sondu a také poškození způsobené nesprávným použitím nebo rozebráním výrobku neautorizovanými osobami. Jakékoliv další záruky a odpovědnost za následné poškození jsou výslovně vyloučeny. Při uplatnění záruky si do prodejny vezměte stvrzenku o nákupu a popis závady.

## 1.4 ADRESA A ZÁKAZNICKÁ PODPORA VÝROBCE

Pieps GmbH, Parkring 4, 8403 Lebring, Rakousko

V případě technických problémů kontaktujte podporu: [support@pieps.com](mailto:support@pieps.com)

## 1.5 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Přístroj PIEPS iPROBE BT je elektronická lavinová sonda s optickým a akustickým ukazatelem nalezení pro jakýkoli vysílající pípák (splňující požadavky standardu EN300718), a pro pípáky s automatickým spánkovým režimem s podporou iPROBE. V praxi se přístroj PIEPS iPROBE BT používá k vyhledání osoby zavalené sněhovou lavinou a smí být používán pouze pro tento účel. Podrobná znalost lavinové prevence má stejně nepostradatelný význam jako pravidelný praktický nácvik hledání obětí v případě nouze. Následující postupy a tipy se vztahují pouze na speciální využití spolu s přístrojem PIEPS iPROBE BT. Je nutné dodržovat základní pravidla chování ve stavu ohrožení – která jsou vysvětlena ve specializovaných publikacích a materiálech z lavinových kurzů. Přístroj PIEPS iPROBE BT musí být při sjezdu složen a musí být bezpečně uložen v batohu (například v nouzové kapse).

Přístroj PIEPS iPROBE BT je elektronickou lavinovou sondou s řadou automatických funkcí. Proto je přístroj PIEPS iPROBE BT dovoleno použít výlučně po přečtení a pochopení dokumentace. Nepoužijete-li zařízení zamýšleným způsobem, budou odpovědnost a plnění ze záruky odmítnuty. Přístroj PIEPS iPROBE BT musí být provozován pouze za podmínek popsanych v dokumentaci.

## 1.6 CÍLOVÁ SKUPINA A PŘEDCHOZÍ ZNALOSTI

Lavinová sonda by měla být součástí lavinového nouzového vybavení každého, kdo opustí zajištěnou sjezdovku a přejeđe do otevřeného nezajištěného terénu (např. skialpinismus, freeriding, horské záchranné akce atd.).

Uživatelé přístroje PIEPS iPROBE BT musí splňovat následující podmínky:

- Přečíst si tento návod k obsluze a porozumět mu.
- Uživatelé se zrakovým postižením musí zajistit, aby byli schopni číst vícebarevnou optickou signalizaci (kontrolky LED) a aby mohli bez problémů číst etikety a symboly, jakož i pokyny v dokumentaci.
- Pokud uživatelé s poruchou sluchu nemohou slyšet akustický signál, musí se ujistit, že mohou správně interpretovat indikace na displeji podle pokynů v návodu k obsluze.
- Pravidelné školení zajišťuje bezpečné a efektivní používání přístroje PIEPS iPROBE BT.

## 1.7 ZÁKLADNÍ PRAVIDLA

Přístroj PIEPS iPROBE BT odpovídá současnému stavu techniky a platným zdravotním a bezpečnostním předpisům. Nesprávná obsluha nebo nesprávné použití však může ohrozit:

- život a zdraví uživatelů nebo třetích stran,
- přístroj PIEPS iPROBE BT a majetek uživatele,
- efektivní použití přístroje PIEPS iPROBE BT.

## 1.8 TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Jméno	PIEPS iPROBE BT 220   260   300
Vysílací frekvence	457 kHz
Vysílací frekvence Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Vysílací výkon Bluetooth	0 dBm
Celková délka sondy	220 cm   260 cm   300 cm
Délka sbalené sondy	47,6 cm
Hmotnost včetně baterie	380 g   420 g   460 g
Zdroj energie	1x alkalický článek AA, LR6, 1,5 V
Životnost baterie	100 h
Rozsah teplot	-20 °C až +45 °C (-4 °F až +113 °F)
Rozsah přiblížení	2 m
Rozsah dohledání	přibl. 50 až 0 cm
Sondovací vzdálenost (mechanická)	220 cm   260 cm   300 cm
Sondovací vzdálenost (mechanická+elektronická)	270 cm   310 cm   350 cm

## 2. BEZPEČNOST

Tento návod k obsluze je strukturován v souladu s platnými předpisy EU a obsahuje bezpečnostní pokyny. Každý člověk je osobně zodpovědný za dodržování bezpečnostních pokynů. Tato kapitola obsahuje všechny informace týkající se bezpečnosti.

Pokud by bylo něco nejasné nebo těžko pochopitelné, obraťte se na náš tým podpory.

### 2.1 SIGNÁLNÍ SLOVA POUŽÍVANÁ V BEZPEČNOSTNÍCH POKYNECH

- ▲ NEBEZPEČÍ** *Bezprostřední ohrožení života jednotlivců*  
*Bezpečnostní pokyny se signálním slovem NEBEZPEČÍ naznačují bezprostřední ohrožení života a zdraví jednotlivců!*
- ▲ VAROVÁNÍ** *Riziko zranění osob (vážná zranění) a možná materiální škoda*  
*Bezpečnostní pokyny se signálním slovem VAROVÁNÍ naznačují nebezpečnou situaci, která by mohla ovlivnit zdraví jednotlivců.*
- ▲ VÝSTRAHA** *Riziko materiální škody a možné menší riziko zranění*  
*Bezpečnostní pokyny se signálním slovem VÝSTRAHA naznačují nebezpečnou situaci, která by mohla ovlivnit zdraví jednotlivců.*
- UPOZORNĚNÍ** *Tento symbol s textem POZNÁMKA označuje podpůrné informace.*

## 2.2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA A POVINNOSTI

Následující bezpečnostní pravidla a povinnosti platí obecně pro použití přístroje PIEPS iPROBE BT:

- Přístroj PIEPS iPROBE BT smí být používán pouze v bezchybném stavu.
- Je zakázáno upravovat přístroj PIEPS iPROBE BT bez písemného souhlasu společnosti Pieps GmbH.
- Nepokoušejte se opravit poškození nebo poruchy bez oprávnění. Místo toho kontaktujte naši podporu, která vám řekne, jak postupovat. Přístroj PIEPS iPROBE BT nesmí být používán, dokud nebude opraveno poškození/závada.
- Bezpečnostní a provozní pokyny v tomto dokumentu musí být vždy dodržovány.

## 2.3 ZBYLÁ RIZIKA | UPOZORNĚNÍ

Přestože byl přístroj PIEPS iPROBE BT navržen s maximální péčí a byly zohledněny všechny skutečnosti týkající se bezpečnosti, mohou existovat zbytková rizika, která musí být vyhodnocena pomocí posouzení rizik. Všechna zbytková rizika a varování z posouzení rizik jsou uvedena v této kapitole.

- ▲ NEBEZPEČÍ** **Riziko úrazu elektrickým proudem při dotyku jednotky s elektrickými vodiči.**  
*Sebe a jednotku udržujte v bezpečné vzdálenosti od vodičů pod napětím.*
- ▲ VAROVÁNÍ** **Nebezpečí poranění kovovým hrotem sondy.**  
*Vyhňte se bodnutí hrotem. Zásadně nemiřte hrotem na žádné osoby s výjimkou zavalené osoby.*
- ▲ VAROVÁNÍ** **Nebezpečí poškození sluchu v důsledku vysoké úrovně hluku.**  
*Nikdy nedržte zařízení přímo u ucha! Doporučuje se minimální vzdálenost 50 cm.*
- ▲ VÝSTRAHA** **Riziko náhodného složení sondy.**  
*Jednotku přepravujte pouze ve složeném a zajištěném stavu (pomocí zavírací spony nebo v pohotovostní kapse batohu). Ujistěte se, že je jednotka řádně uložena v batohu a zajištěna proti ztrátě.*
- ▲ VÝSTRAHA** **Riziko zmáčknutí při montáži a zajišťování trubek sondy.**  
*Během napínání zdejte na možná rizika zmáčknutí, když zajišťujete jednotlivé trubky sondy. Sondu vždy držte za rukojeť a tlačte ji do měkkého materiálu (sníh). Zajistěte sondu pomocí rychlé zavírací západky.*
- ▲ VÝSTRAHA** **Riziko skřípnutí při zavírání rychlého zavíracího systému.**  
*Dbejte na riziko skřípnutí při zavírání rychlého zavíracího systému.*
- ▲ VAROVÁNÍ** **Riziko pádu a vyklouznutí během práce se sněžnými rukavicemi.**  
*Při používání sondy se sněžnými rukavicemi je zde riziko vyklouznutí trubky sondy z ruky, což může mít za následek ztrátu rovnováhy. Trubku sondy nepoužívejte jako pomůcku pro chůzi.*
- ▲ NEBEZPEČÍ** **Nebezpečí výbuchu baterie v důsledku nesprávných typů baterií nebo poškozených baterií.**  
**Nebezpečí nesprávného určení kapacity baterie v důsledku nesprávných typů baterií.**  
*Používejte pouze alkalické baterie typu AA, LR6, 1,5 V!*
- ▲ VÝSTRAHA** **Nebezpečí poruchy zařízení nebo poškození způsobené extrémními teplotami**  
*Nevystavujte přístroj extrémním teplotám mimo provozní limity! Uchovávejte přístroj chráněný před přímým slunečním zářením! Extrémní teploty mohou způsobit závadu nebo poškození.*
- UPOZORNĚNÍ** **Je-li sonda PIEPS iPROBE BT vadná (porucha systému při automatické diagnostice), nejsou dostupné žádné elektronické funkce a elektronická podpora nebude fungovat. V takovém případě používejte sondu PIEPS iPROBE BT jako klasickou lavinovou sondu.**
- UPOZORNĚNÍ** **Uživatel si musí přečíst návod k použití!**

## 3. BALENÍ

1x PIEPS iPROBE BT

1x baterie (v přihrádce na baterii)

1x úložný vak

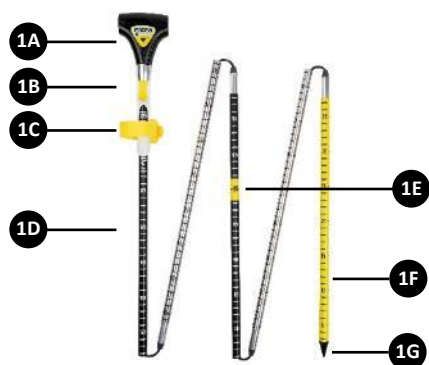
1x úvodní příručka

Po rozbalení zkontrolujte, že je obsah kompletní a nepoškozený. Pokud je to nutné, obraťte se na místo prodeje nebo náš tým podpory. Správné odstranění obalů je ekologicky šetrné (papír do papíru, plasty do plastů atd.).

**▲ VÝSTRAHA** *Nebezpečí poškození v důsledku nedostatečného zabalení při přepravě.*  
*Doporučujeme ponechat si po vybalení obal a uschovat ho pro případ problémů v záruce.*

## 4. OBECNÝ POPIS

### 4.1 KOMPONENTY



- (1A) Rukojeť sondy s LED displejem a reproduktorem pro optickou a akustickou signalizaci stavu systému
- (1B) Rychlá zavírací západka pro spolehlivé zajištění sondy
- (1C) Elastická zavírací spona pro bezpečné zavření
- (1D) Trubka sondy s měřítkem v centimetrech pro čtení hloubky závalu a měření sněhových profilů
- (1E) PIEPS Safety Marker: značka 100 cm
- (1F) PIEPS Safety Marker: značka posledních 40 cm
- (1G) Hrot sondy s integrovaným přijímačem lokalizuje všechny standardní lavinové pípáky



- (1H) Reproduktor pro akustickou signalizaci stavu systému
- (1J) Kontrolky LED v zelené, červené a modré barvě pro optickou signalizaci stavu systému
- (1K) Symbol baterie s ukazatelem polarity
- (1L) Přístup k přihrádce na baterii


### 4.2 ZAPNUTÍ | AUTOMATICKÁ KONTROLA

Při zapínání přístroje PIEPS iPROBE BT postupujte takto:

- Otevřete elastickou zavírací sponu (1C).
- Vysuňte sondu PIEPS iPROBE BT do měkkého materiálu (sněh) a napněte ji. To se provádí tak, že podržíte horní část trubky sondy jednou rukou a druhou rukou zatáhnete za rukojeť sondy (1A), dokud rychlá zavírací západka (1B) nezapadne na své místo a pípnutí z reproduktoru (1H) neoznámí, že sonda PIEPS iPROBE BT je zapnuta.












**UPOZORNĚNÍ** Zapnutí elektroniky se potvrzuje zvukovým signálem (pípnutí).  
 Nepřetržitý signál po dobu 1 sekundy (píííííí)

#### 4.2.1 Automatická kontrola

Když zapínáte sondu PIEPS iPROBE BT, provede se komplexní automatická kontrola, při které se otestují všechny důležité součásti systému.

Stav sondy PIEPS iPROBE BT		Optická signalizace (LED)	Zvuková signalizace
Zapnutí			Nepřetržitý tón po dobu 1 s (píííííí) 
Automatická kontrola	Automatická kontrola „OK“	Obě kontrolky LED svítí ZELENĚ po dobu 1 sekundy 	Žádný zvukový signál 
	Automatická kontrola „Nízká kapacita baterie“	Obě kontrolky LED blikají ČERVENĚ po dobu 3 sekund 	Výstražný tón po dobu 3 sekund (5x pípnutí), viz Výměna baterie 
	Automatická kontrola „Porucha systému“	Obě kontrolky LED svítí ČERVENĚ po celou dobu, co je sonda PIEPS iPROBE BT zapnuta. 	Výstražný tón po dobu 3 sekund (5x pípnutí), viz Odstranění problémů 

- Je-li přístroj PIEPS iPROBE BT v pořádku (automatická kontrola „OK“), rozsvítí se zelená LED na dobu 1 sekundy. Poté začne blikat LED kontrolky A1 a přístroj PIEPS iPROBE BT lze použít.
- Je-li zapotřebí vyměnit baterii (automatická kontrola zjistila nízkou kapacitu baterie), bude blikat červená LED a po dobu 3 sekund bude znít výstražný signál. Poté začne blikat LED kontrolky A1 a přístroj PIEPS iPROBE BT lze použít. V tomto případě vyměňte baterii.
- Signalizuje-li přístroj PIEPS iPROBE BT chybu (automatická kontrola zjistila poruchu systému), bude trvale svítit červená LED a po dobu 3 sekund bude znít výstražný zvukový signál. Optická výstraha bude aktivní až do vypnutí přístroje PIEPS iPROBE BT. Elektronické funkce nejsou k dispozici. V tomto případě proveďte vyhledání poruchy.

**UPOZORNĚNÍ** Je-li sonda PIEPS iPROBE BT vadná (porucha systému při automatické diagnostice), nejsou dostupné žádné elektronické funkce a elektronická podpora nebude fungovat. V takovém případě používejte sondu PIEPS iPROBE BT jako klasickou lavinovou sondu.

## 4.3 FUNKCE BĚHEM PROVOZU

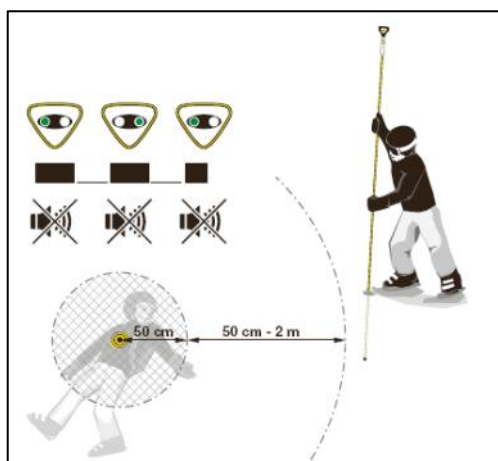
<b>KONTROLA A</b>	<b>Kontrola A1</b> Režim hledání	<b>Kontrola A2</b> Ukazatel blízkosti	<b>Kontrola A3</b> Ukazatel nalezení
<b>KONTROLA B</b>	<b>Kontrola B</b> Deaktivace vysílače (spánkový režim)		



### 4.3.1 Kontrola A: Režim hledání | Ukazatel blízkosti | Ukazatel nalezení

Optický a akustický ukazatel nalezení vám poskytuje maximální podporu a šetří životně důležitý čas při hledání! V režimu hledání (Kontrola A1) přístroj PIEPS iPROBE BT vyhledává vysílající pípák. Při dosažení vzdálenosti přibl. 2 až 0,5 m mezi hrotem sondy a vysílajícím pípákem dojde k signalizaci ukazatele blízkosti (Kontrola A2). Ve vzdálenosti přibl. 0,5 až 0 m bude přístroj PIEPS iPROBE BT signalizovat nalezení (Kontrola A3).

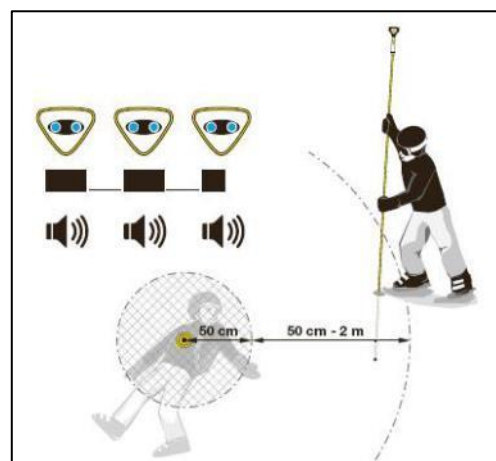
**UPOZORNĚNÍ** Ukazatele blízkosti a nalezení zachytí každý vysílající pípák, který vysílá dle normy EN300718.



**Kontrola A1: Režim vyhledávání, žádný aktivní vysílající pípák < 2 m**



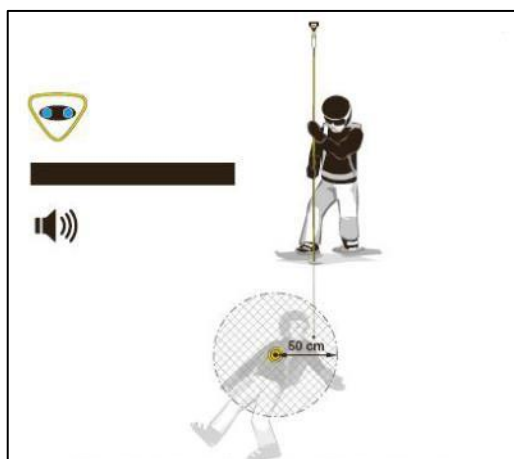
-  Blikají ZELENÉ LED
-  Žádný akustický signál



**Kontrola A2: Ukazatel blízkosti, vysílající pípák ve vzdálenosti 2 až 0,5 m**



-  obě kontrolky LED blikají MODŘE s intervalem dle vysílajícího pípáku
-  akustický signál s intervalem vysílajícího pípáku (píp\_píp\_píp\_atd.)

**Kontrola A3: Ukazatel nalezení, aktivní vysílající pípák < 0,5 m**



-  Obě kontrolky LED svítí MODŘE
-  Nepřetržitý tón (píííííp...)

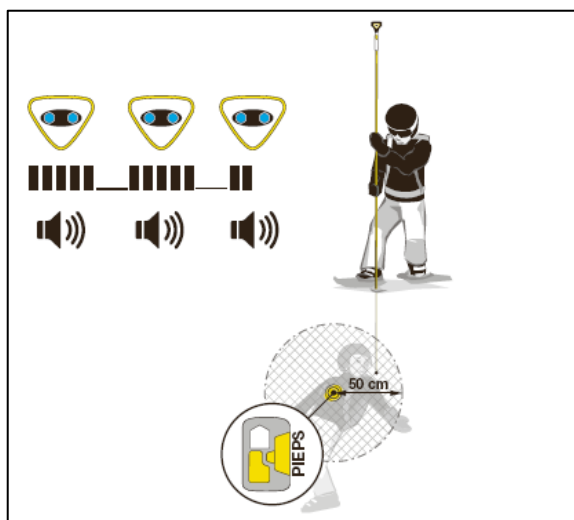
### 4.3.2 Kontrola B: Deaktivace vysílače – (spánkový režim)

Režim automatického spánku pípáků s podporou iPROBE šetří čas při hledání většího počtu osob zavalených lavinou. Displej přijímacího pípáku zobrazuje druhý nejsilnější signál bez stisknutí tlačítka MARK. Záchranář může neprodleně zahájit hledání.

Vysílající pípák je automaticky deaktivován po aktivaci ukazatele nalezení (Kontrola A3), pokud vysílající pípák podporuje technologii iPROBE\* a je-li iPROBE ve sněhu ve svislé poloze. K deaktivaci (režim spánku) dojde v několika málo sekundách.

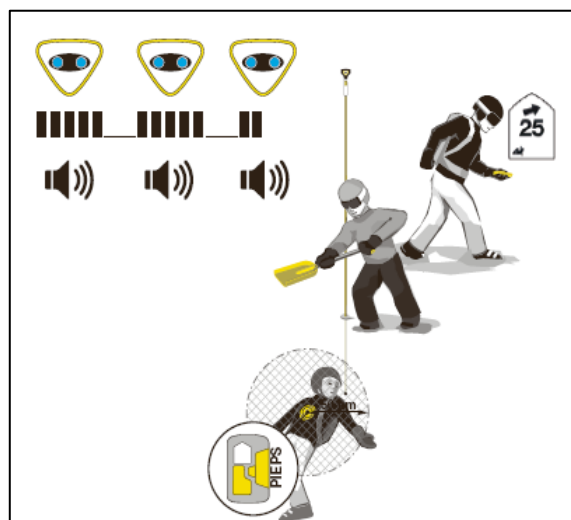
\* Lavinové pípáky s podporou PIEPS iPROBE: PIEPS PRO BT, PIEPS POWDER BT, PIEPS MICRO BT snímač/tlačítko/RACE, PIEPS DSP SPORT, PIEPS DSP PRO/PRO ICE, , PIEPS DSP STANDARD/TOUR  $\geq$  v5.0, PIEPS FREERIDE, BLACK DIAMOND GUIDE/RECON.

#### Kontrola B: Deaktivace vysílače, dočasná deaktivace (režim spánku) vysílajícího pípáku do < 0,5 m



👁️ obě LED blikají MODŘE, 5 opakovaných bliknutí

🔊 opakované skupiny 5 bliknutí  
(ti-ti-ti-ti-ti\_ti-ti-ti-ti-ti\_atd.)



Po deaktivaci vysílajícího pípáku displej zobrazuje přijímacího pípáku druhý nejsilnější signál. Záchranář může neprodleně jít za novým signálem, zatímco ostatní záchranáři začínají kopat.

Dokud přístroj PIEPS iPROBE BT zůstává v malé vzdálenosti (0 až přibl. 0,5 m) od vysílajícího pípáku, zůstává pípák neaktivní (tj. v režimu spánku). Po odstranění přístroje PIEPS iPROBE BT nebo po jeho uvedení do vodorovné polohy začne po uplynutí 5 sekund vysílající pípák znovu vysílat.

Po odstranění z blízkého okolí vysílajícího pípáku přístroj PIEPS iPROBE BT zůstává ve stavu Kontrola B až do okamžiku, kdy:

- Přístroj PIEPS iPROBE BT je uveden ze svislé do vodorovné polohy < 20° (přenášecí poloha). V tomto případě se přístroj PIEPS iPROBE BT automaticky přepne do režimu hledání (Kontrola A1).
- Nebo do identifikace nového zachyceného signálu. V tomto případě se přístroj PIEPS iPROBE BT automaticky přepne na ukazatel přiblížení (Kontrola A2) nebo na ukazatel nalezení (Kontrola A3).

**UPOZORNĚNÍ** Pokud vysílající pípák nepodporuje iPROBE, nedojde k jeho deaktivaci a přístroj PIEPS iPROBE BT zůstane v režimu Kontrola A3 (ukazatel nalezení).

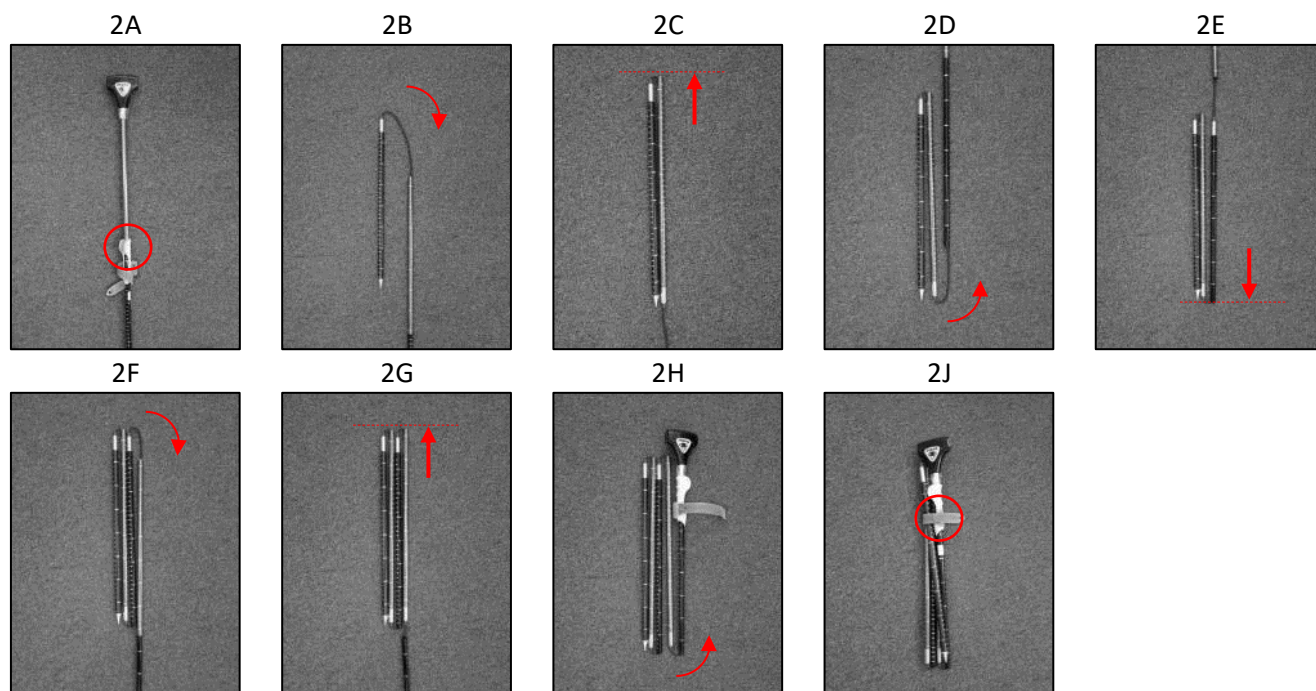
**UPOZORNĚNÍ** Funkci „Režim spánku“ lze deaktivovat v aplikaci PIEPS APP.

## 4.4 VYPNUTÍ A SPRÁVNÉ SLOŽENÍ

Sonda PIEPS iPROBE BT se automaticky vypne, když je její napnutí zrušeno a sonda složena.

Při vypínání a skládání postupujte tímto způsobem:

- Stiskněte rychlou zavírací západku a uvolněte tak zámek a jemně vytáhněte rukojeť sondy (2A).
- Skládání začněte spodní trubkou sondy a složte následující trubku sondy vedle první (2B). Zatlačte trubku, dokud se nezastaví (2C).
- Opakujte proces se zbývajících trubkami sondy, dokud nebude přístroj PIEPS iPROBE BT zcela složený (2D-2H).
- Upevněte složenou sondu elastickou zavírací sponou (2J).



**UPOZORNĚNÍ** Skládání začněte vždy dolní trubkou sondy a každou trubku sondy zcela zatlačte až do jejího zastavení, a teprve poté začněte manipulaci s další trubkou sondy. Zajistíte si tak dlouhou životnost kabelu sondy.

## 4.5 V PŘÍPADĚ NOUZE

Zavalená osoba má největší šanci, že bude zachráněna účinnou záchranou společníka. V případě nehody platí následující: ZACHOVEJTE KLID, BUĎTE POZORNÍ, BDĚLÍ A JEDNEJTE KOORDINOVANĚ!

### (1) Zachovejte klid a získejte přehled

- Existují další rizika?
- Kolik obětí?
- Určete primární oblast vyhledávání!

### (2) Proveďte krátký tísňový hovor

- EU 112, AT 140, CH 1414, IT 118, FR 15, NA 911

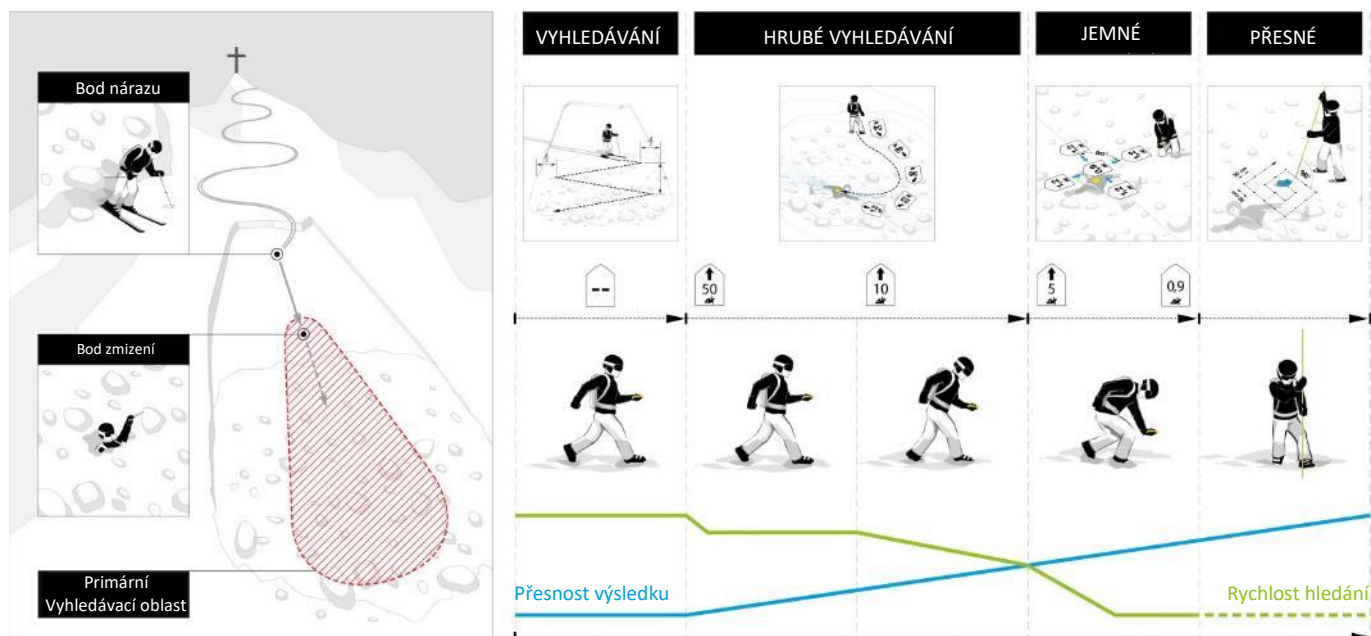
### (3) Proveďte vyhledávání osob pod závalem

- Hledání signálu (oči + uši, pípák)
- Hrubé vyhledávání (počínaje počátečním signálem)
- Jemné vyhledávání (blíže než 5 m na povrchu)
- Označování (systematické sondování)

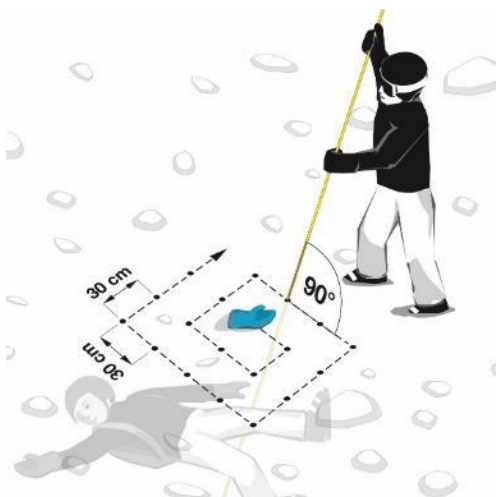
### (4) Systematické kopání

### (5) První pomoc

### (6) Záchrana



### 4.5.1 Přesné dohledání



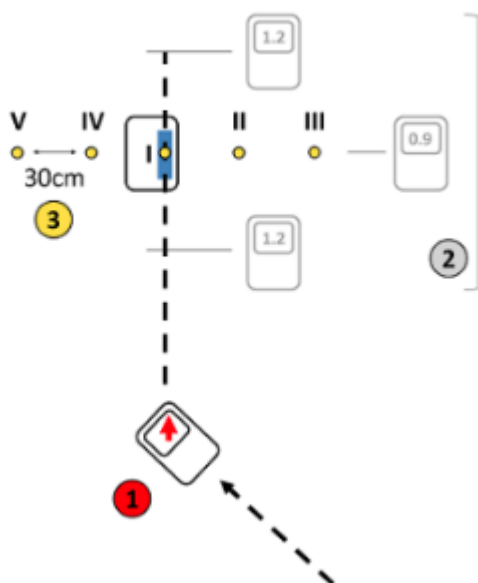
Vždy sondujte kolmo k povrchu. Použijte spodní ruku jako „vodítko sondy“, abyste zajistili, že sonda bude sledovat stabilní cestu. Postupujte podle osvědčeného systému, dokud nebudete nenarazíte na nález. Vykomunikujte nález se společníky. Nechte sondu na místě, aby byl vidět cíl kopání.

Přístroj PIEPS iPROBE BT perfektně podporuje prostřednictvím optické a akustické indikace zásah do 50 cm od zasypané osoby.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ** Ponechte sondu na místě po celou dobu kopání! Sonda plní funkci nezbytné orientační pomůcky.

### 4.5.2 Kombinace jemného vyhledávání a přesného dohledání

Toto je speciální sondážní systém pro přístroj PIEPS iPROBE BT.



Poslední úprava směru: Provedte přesnou úpravu směru dříve než směrová šipka zmizí (1).

Jemné vyhledávání: Označte bod, kde byla nejmenší naměřená vzdálenost, a pak pokračujte v dopředném pohybu.

Začněte sondovat přístrojem PIEPS iPROBE BT v rozestupech o délce 30 cm, dokud nebudete slyšet nepřerušovaný signál -> uprostřed (I), 2x vpravo (II,III) a 2x vlevo (IV, V).

## 5. SPRÁVA ZAŘÍZENÍ POMOCÍ APLIKACE PIEPS APP

Bluetooth a PIEPS APP umožňují přímou správu zařízení (např. aktualizace softwaru, konfigurace zařízení) a kromě toho poskytují užitečný režim pro výcvik.

Získejte PIEPS APP (Android Play Store, iOS App Store), připojte pípák PIEPS a využívejte všechny funkce!

**UPOZORNĚNÍ** Pokud je PIEPS APP již nainstalovaná, ujistěte se, že používáte nejnovější verzi

Chcete-li přístroj PIEPS iPROBE BT připojit ke svému zařízení Bluetooth, postupujte tímto způsobem:

1. Aktivujte sondu PIEPS iPROBE BT a do 60 sekund ji opřete o zed' s hrotem nahoru.
2. Když je sonda PIEPS iPROBE BT připravena k připojení, je to potvrzeno akustickým a optickým signálem (2x píp, respektive současné blikání zelené a modré kontrolky LED) (po zhruba 10 sekundách).
3. Podle pokynů správce zařízení v aplikaci PIEPS App vytvořte připojení (poznámka: Nedojde-li do 5 minut k vytvoření připojení, je zapotřebí deaktivovat přístroj PIEPS iPROBE BT a znovu jej aktivovat.)
4. Úspěšné připojení je signalizováno trvalým svícením modré a blikáním zelené LED.
5. Po úspěšném připojení lze provést kontroly a aktualizace systému. Z tohoto důvodu postupujte podle pokynů v aplikaci PIEPS APP.
6. Chcete-li ukončit připojení Bluetooth, odpojte přístroj PIEPS iPROBE BT v aplikaci PIEPS APP nebo obraťte hrot sondy tak, aby byl znovu na zemi.
7. Porucha Bluetooth: Porucha připojení Bluetooth je signalizována trvalým svícením červené a blikáním zelené LED.

**UPOZORNĚNÍ** Připojení Bluetooth se automaticky přeruší po uplynutí 5 minut bez aktivity!

**⚠ NEBEZPEČÍ** Riziko neuskutečnění přenosu do zařízení kvůli povolenému připojení Bluetooth  
Režim Bluetooth je určen pouze pro správu zařízení a výcvikový režim. Nikdy nepoužívejte režim Bluetooth v lavinovém terénu!

V PIEPS APP lze provést následující nastavení:

<i>Funkce</i>	<i>Možná nastavení</i>
Zámek administrátora	Zap/Vyp
Deaktivace vysílače	Zap/Vyp
Hlasitost	Nízká / Střední / Vysoká
Kontrola přístroje	✓
Kapacita baterie	V %
Obnovení na tovární nastavení	✓

**Další užitečné funkce PIEPS APP:**

- Aktualizace softwaru
- Výcvikový režim
- Praktické scénáře
- Správa flotily

## 6. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ, ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ, LIKVIDACE

### 6.1 ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ

Pokud přístroj PIEPS iPROBE BT při zapnutí nevykazuje žádnou signalizaci nebo je-li po automatické kontrole signalizována porucha systému, postupujte tímto způsobem:

- 1) Deaktivujte přístroj PIEPS iPROBE BT (uvolněte napnutí a složte trubky)
- 2) Ověřte, zda nedošlo k fyzickému poškození přístroje PIEPS iPROBE BT.
- 3) Zkontrolujte kapacitu, typ a polaritu baterie (+, -). Vyměňte baterii.
- 4) Znovu aktivujte přístroj PIEPS iPROBE BT.
- 5) Proveďte kontrolu zařízení v aplikaci PIEPS APP.

Pokud přístroj PIEPS iPROBE BT ani nadále nesignalizuje nebo vykazuje-li poruchu systému, předejte zařízení svému prodejci nebo se obraťte na naši podporu ([support@pieps.com](mailto:support@pieps.com)).

### 6.2 VÝMĚNA BATERIE

Přístroj PIEPS iPROBE BT analyzuje zbývající náboj baterie při každém zapnutí sondy. Dosáhne-li náboj kritické úrovně, vygeneruje se 3 sekundy po automatické diagnostice výstraha.

Společnost PIEPS doporučuje neprodlenou výměnu baterie, přestože v tu chvíli by v ní mělo zbývat dostatek energie pro jednu až tři další záchranářské akce.

Při výměně baterie postupujte takto:

- Odšroubujte kryt přihrádky baterie proti směru hodinových ruček (3A).
- Vyměňte baterii, použijte 1 alkalickou baterii typu AA, LR6, 1,5 V. Při vkládání nové baterie dbejte na správnou polaritu (3B).
- Použitou baterii zlikvidujte v souladu s platnými zákony.



#### **⚠ NEBEZPEČÍ**

***Nebezpečí výbuchu z důvodu nesprávně používaných baterií.***

***Nebezpečí nesprávného uvedení kapacity baterie.***

***Používejte pouze baterie typu alkalická AA, LR6, 1,5 V!***



## 6.3 ČIŠTĚNÍ

Pro čištění zařízení použijte vlhký hadřík bez čisticího prostředku.

**UPOZORNĚNÍ** *Tekutina, pára nebo čisticí prostředek nesmějí být používány k čištění zařízení. Mohly by zabránit provozu zařízení.*



## 6.4 SKLADOVÁNÍ

Zařízení uchovávejte v suché místnosti při pokojové teplotě.



**UPOZORNĚNÍ** *Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá (letní měsíce), doporučuje se vyjmout baterie z prostoru pro baterie. Záruka se nevztahuje na škody způsobené vytékajícími bateriemi.*

**▲ VÝSTRAHA** *Nebezpečí poruchy zařízení nebo poškození způsobené extrémními teplotami*  
*Nevystavujte přístroj extrémním teplotám mimo provozní limity! Uchovávejte přístroj chráněný před přímým slunečním zářením! Extrémní teploty mohou způsobit poruchu nebo poškození!*

## 6.5 LIKVIDACE

**UPOZORNĚNÍ** *Upozorňujeme, že zařízení je elektronickým zařízením. Nemůže tedy být likvidováno společnostmi pro nakládání s komunálními odpady. Zlikvidujte zařízení v souladu se zákonem ve vaší zemi.*



## 7. SHODA

### EVROPA

Tímto společnost Pieps GmbH prohlašuje, že rádiový přístroj typu PIEPS iPROBE BT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.pieps.com/conformity](http://www.pieps.com/conformity)